

Odcinek nr 90 - The more, the better

Hi, everyone!

Hey, Paweł! Hello, Mistrzu Językowy!

Dear listener, say: Siema!



Yo!

And now, please, translate: Kopę lat!



Long time no see!

Say: Czy wszystko w porządku?



Are you OK? You alright?

And now: Całkiem dobrze.



Pretty good.

Say: Poćwiczmy przez trochę!



Let's practice for a bit.

And now: Im więcej, tym lepiej.



The more, the better!

Która jest godzina?



What time is it?

Jest dziewiętnaście po siódmej. (19:19).



It's nineteen past seven.

Or: It's seven nineteen.

Pospiesz się!



Hurry up!

Musimy być na czas!



We must be on time!

Nie chcę się spóźnić ani na pociąg, ani na autobus.



I want to miss neither the train nor the bus.

Or: I don't want to miss either the train, or the bus.

Ja też nie.



Neither do I.

Or: Me neither.

Or: Me either.

Or: Nor do I.

Or: I don't either.

Który język jest najważniejszy Twoim zdaniem?



What language is the most important in your opinion?

Nie obchodzi mnie to.



I don't care.

To może brzmieć nienaturalnie.



It might sound unnatural.

Interesuje mnie natomiast poznawanie nowych ciekawych kultur.



However, I'm interested in getting to know new interesting cultures.

Kto poprosił Cię o pomoc?



Who asked you for help?

Never mind.



Nie było tematu!

Czy jest tam trochę wody?



Is there a little water?

Or: Is there a bit of water?

Chciałabym kilka czapek dla tamtej dziewczynki.



I'd like a few caps for that girl.

Jest tutaj kilka sukienek.



There are a few dresses here.

Or: There are some dresses here.

Która sukienka podoba Ci się najmniej?



Which dress do you like the least?

Najprawdopodobniej ta opcja jest najlepsza.



Most likely, this option is the best.

O której godzinie jedziesz do jej domu?



At what time are you going to her house?

Spotykamy się za pięć czwarta. (15:55)



I'm meeting her up at five to four.

Or: I'm meeting her up at three fifty-five.

Nasza randka nie była ekscytująca.



Our date wasn't exciting.

Jesteś zdezorientowany czy rozczarowany?



Are you confused or disappointed?

On Ci wisi wyjaśnienie.



He owes you an explanation.

Że co?



Say what?

Cieszę się Twoim szczęściem.



I'm happy for you.

Jak on wygląda? Opisz jego wygląd.



What does he look like? Describe his appearance.



On jest tak wysoki jak mój brat.



He's as tall as my brother.

Ma duże brązowe oczy i czarne długie włosy.



He has big brown eyes and long black hair.

Jak on wygląda? Czy jest atrakcyjny?



How does he look? Is he attractive?

Tak, jest.



Yes, he is.

Jaki on jest? Jaki ma charakter?



What is he like? What is his character?

Jest bardzo pewny siebie i uczciwy.



He is very confident and honest.

On jest odważniejszy ode mnie.



He is braver than I am.

Or: He is braver than I.

Or: He is braver than me.

Nie masz nic przeciwko, jeśli zapytam o wiek Jamesa.



Do you mind me asking James' age?

Or: Do you mind me if I ask James' age?

Nie mam. Śmiało.



No, I don't. Go ahead.

Now, please, translate this weird question: On jest niekulturalny, bierny, czy niezwykły?



Is he impolite, inactive or unusual?

Założę się, że jest z Ciebie dumny.



I bet he's proud of you.

Niech Twoja codzienna praktyka stanie się Twoim nawykiem.



Let your everyday practice become your habit!

Dzięki za wszystko!



Thanks for everything!

Trzymaj się!



Take care!